

Miss Ella Hart,

" Hannah Haines

Mrs. W.W. Long,

" Ralph Bowers,

" O.D. Trutt,

" A.A. McConnell,

Mr. Geo. Bucher,

" Wm. Yates,

Hatboro, Pa. ~~2-10~~

Moorestown, N.J.

Coatesville, Pa.

Waynesboro, Pa.

Melrose Park, Pa.

Glenolden, Pa.

Quarryville, Pa.

Wood Hill, Pa.

March 22, 1916.

The Reverend Father Feeser
St. Patrick's Rectory
Carlisle, Pa.

Dear Sir:-

I write with reference to the list of Outing patrons marked "Undesirable Patrons" which you handed to Mrs. Denny.

Miss Ella Hart, Mrs. W. W. Long, Mrs. Ralph Bowers and Mrs. A. A. McConnell, have not applied for pupils this season.

Mrs. Hannah Haines has in her home at present, a Protestant girl who will remain with her.

Polito Chaves living with William Yates of Wood Hill, Pennsylvania, has asked to remain there until September when he will go home. This request was granted before your list was presented.

Mr. William Bucher has applied for a boy and arrangements are being made to send him a Protestant.

Amy Atsye has asked to return to Mrs. O. D. Trutt. As Amy attends the Presbyterian Church and as she is related to Mrs. Trutt by her sister's marriage, it seems advisable to grant her request.

Very truly yours

NRD

Superintendent'

COPY.

106

June 3rd, 1914.

Mr. P. T. Lonergan,
Superintendent, The Pueblo Day Schools,
Albuquerque, N. M.

My dear Sir:

Referring to your letter of May the 28th, regarding the reported condition of Amy Atsyo's eyesight, this is to state that she went to one of our Outing homes on May the 29th, and as that necessitated the passing of a most careful physicial examination you can rest assured that her eyes must not have been as seriously affected as she believed they were when she wrote you in March.

The young lady's letter to you is being returned herewith.

Very respectfully,

HKM.

Supervisor in Charge.

Carlisle, Pennsylvania.

March 8, 1914.

Dearest Mr. Lonergan:

Just a few lines to you this evening in which I just made up my mind to do so, of course I have been wanting to write a letter soon since I came here, but failed to do so, because I always had something to do, but as you know today is Saturday and have nothing to do very specially it give me a great pleasure to write a few couple lines to you.

Well I am glad to say that ever girls and boys from home are in a good condition as usual, so am I. I hope you are the same way with the work you are doing for the passed days.

Mr. Lonergan I cannot say that I like this school very well, well as I did out at Riverside. I really cannot help it, but tell you, so for this reason I shall tell you I don't like it at all. Of course at first when I remain here for about two or three months I thought to myself I would get along all right, but I see I don't, not a bit.

Also, the other thing is this Mr. Lonergan I have trouble with my eyes. Of course, I never did had trouble with them before.

Well I must tell you that, or ask you if I could go home this summer. No use of my staying here, while the others are going out to work. Of course I did sign to go out under

outing system but I don't hardly think I'll get to go on account of my eyes, that keeps me back. I often wish that I never came to Carlisle.

Dear Mr. Donergan you may think that we did like this school, but the other times I seen George P. and the rest of the boys that came with me and George stated that he was sure to go home sometime soon, if I am not mistaken. He and Guy don't seem to like it at all so for my part I don't see any kind of pleasure here at this school, beside other school are having a great time and while here we are just in a cage all the time, it is getting pretty strick now a days.

But as Mr. Friedman isn't under the school Supt. any more he have been put out for some reason, because he did not run this school right as he ought to. One of the Supervisor is in his place for couple months, but he will soon be leaving. I don't know who will take his place after he leaves here at Carlisle, Well Mr. Lonergan I have been good since I came here, never was into any trouble like the others did here at Carlisle. Also I shall go home but of course it is for my benefit to attend school and my eyes are too weak for anything so I don't see why I should stay and I ask please if I can go home this June.

Well Mr. Lonergan I am sorry to say that I cannot stay here while the other girls and boys are going out to working. so what do you think of this? Mr. Lonergan I take a notion you have pity on me.

I must close my letter now, with best regards to you I remain as your friend,

Amy Atsye

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pueblo Day Schools,
Albuquerque, N. M.,
May 28, 1914.

Superintendent Carlisle Indian School,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

I am inclosing a copy of a letter received from Amy Atsye who is enrolled there from this jurisdiction.

This girl was a very good girl while here and was employed for a time as assistant in our sanatorium. If her eyes are in such condition that she cannot accomplish anything at school, it might be well to permit her return home.

Kindly let me hear the facts in her case.

Very respectfully,

P. T. Lonergan
Superintendent.

P.T.L.(SOS)

106
5-192a

BRIEF.

APPLICATION OF

FOR THE ENROLLMENT OF

Army Ateye

IN THE INDIAN SCHOOL AT

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Date of enrollment, _____, 191

Term of enrollment, _____ (_____) years.

NAME OF PERSON ARRANGING FOR THE TRANSFER:

Position, _____

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle, Pa

of Army Ateye (Name of child.); Female (Sex.); age 16; date of birth Aug 15, 1897;
Pueblo (Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
<u>At-sye</u>	<u>Dead</u>	<u>Pueblo</u>	<u>Laguna</u>	<u>Full</u>
NAME OF MOTHER.				
<u>Marie Ateye</u>	<u>Living</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>

I, Marie Ateye (Parent, guardian, or next of kin.), do hereby voluntarily consent and agree to her enrollment in said school for a period of Five (5) years, and also obligate myself to abide by all the rules and regulations for Indian schools.
 (Not less than 3.)

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
<u>Laguna D. School</u>	<u>1907</u>	<u>1908</u>	<u>Transfer</u>	
<u>Albuquerque</u>	<u>1905</u>	<u>1908</u>	<u>Time up</u>	<u>3rd</u>
<u>Sherman Institute</u>	<u>1909</u>	<u>1913</u>	<u>Time up</u>	<u>6th</u>
4.				

Marie Ateye her
 (Parent, guardian, or next of kin.) mark

P. O. address:

Laguna, N.M.

Two witnesses:

Fred Dillow.

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 8 day of September, 1913

Ired Dillow

Physician at _____ Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of _____
(Parent, guardian, or next of kin.)
was voluntary.

(Here state whether the child lives within reach of a public school, whether the State laws permit it to enroll therein, and if it lives near the public school why it can not attend such school.)

The public school authorities
do not permit Indian to attend

I recommend the transfer of the said child.

This 8th day of Sept., 1913

R. H. Loring

Agent or Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination of the physical condition of _____
(As soon after arrival as possible.)
the child named in the foregoing application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 1913

School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the reservation school records. The reservation superintendent should send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

That no Indian pupil under the age of fourteen years shall be transported at Government expense to any Indian school beyond the limits of the State or Territory in which the parents of such child reside or of the adjoining State or Territory. (35 Stat. L., 781.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

4959

NUMBER 2904	ENGLISH NAME Amy Atoye	AGENCY	NATION Pueblo
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS Mother - Marie Atoye Laguna, N. M.	
PARENTS LIVING OR DEAD	BLOOD	AGE	HEIGHT
FATHER, W	MOTHER, L	full	16
			5-3
			137 1/2
			40
			38
			7
ARRIVED AT SCHOOL Oct. 5, 1913	FOR WHAT PERIOD	DATE DISCHARGED June 7, 1918	CAUSE OF DISCHARGE Line out
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS	FROM COUNTRY	
5-29-14	Mrs. C. D. Trutt, Melrose Park, Pa.	9-1-15	
4-15-16	" " " " " "	7-1-16	
9-12-16	Miss Eliz. D. Edge, Downingtown, Pa.	8-30-17	

Months in school before Carlisle,

Grade entered at Carlisle,

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church. Catholic

REPORT OF Amy Ataye pupil of Carlisle Indian
 School, who went 5-29-14 to live with Mrs. O. D. Lunt
 (Date) (Patron)
 of Oak Lane
 (Post Office) (County)
Penn., Oak Lane Railroad Station
 (State)

Conduct Excellent
 Health Excellent
 Ability Very good - Forgets very easily
 Cleanliness Excellent
 Economy Most careful
 Situation of Room 2d floor
 Condition of Room Excellent
 Condition of Clothing Excellent
 Wages In school

Are careful accounts kept by patron? Yes

Are careful accounts kept by pupil? Is very careful with spending money

Number of days at school Has attended regularly - will continue through term

Distance to school About 5 squares

Grade or quality of school Graded school

Name and address of teacher Miss M. Spencer, Ashburn School, Oak Lane, Pa.

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? Room 9

In what grade is pupil at present? Seventh grade

Attends what church and Sunday school? Is a Catholic

Distance to church About 4 squares

Is there a Catholic church in locality? Yes

Who compose patron's family? Dr. & Mrs. Lunt & Mrs. Lunt's Mother, father & sister

What other help is employed? Wash woman

Locality of home Suburban home

Home life and environments Excellent Christian Influences - See remarks

Trade at school Various details

Nature of work Gen'l helper

Pupil's age 17 Experience First at Carlisle but had previous exp in New Mexico

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Amey is very happy in this home as indeed any girl ought to be. By a strange coincidence Amey was placed in this home which proved to be a home keenly interested in Amey because one of the family ^{Cousins} had married Amey's sister, Seichin Otsuye, a Carlisle graduate, some years before. Seichin Otsuye strangled in about 1907 leaving a little girl. Amey occasionally sees her little niece and a happy relationship has begun.

In school Amey is not quite up to her grade but is a faithful student, trying to do her best. One could hardly find any fault with Amey Otsuye.

L.M. Johnston.

Outing Agent.

Otsuye-
NPD

REPORT OF Amy Ataye pupil of Carlisle Indian
School, who went 9-12-16 to live with Miss E. D. Edge
(Date) (Patron)
of Downington, Chester
(Post Office) (County)
Penn., Downington Railroad Station
(State)

Conduct Excellent
Health Excellent
Ability Excellent
Cleanliness Excellent
Economy Excellent
Situation of Room 3rd floor

Condition of Room
Condition of Clothing Excellent

Wages \$1.00 per week during school yr. 10 per mo. during summer.

Are careful accounts kept by patron? yes

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school Studies and recites to Miss Edge.

Distance to school

Grade or quality of school

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? Room 8

In what grade is pupil at present?

Attends what church and Sunday school? Presbyterian

Distance to church Takes trolley from Thorndale to Coatesville - 6 miles.

Is there a Catholic church in locality? no

Who compose patron's family? Miss Edge.

What other help is employed? no other help.

Locality of home Farm

Home life and environments Ideal - Miss Edge's home needs no comment.

Trade at school

Nature of work Girl helper.

Pupil's age Experience Considerable.

March 1917- L.M. Johnston -
Girls Field Agent.

April 18th, 1914.

Mrs. Maria S. Ataye,

Laguna, New Mexico.

My dear Madam:

Replying to your letter of April the 14th, I will advise that I would prefer not to have your daughter Amy taken out of school just at this time because she has been enrolled here but a very few months. However, if your request is submitted to me thru the office of Superintendent Lonergan and he recommends what action should be taken further consideration will be given it.

As near as it can be determined an amount of not less than \$107.00 would be required to pay for Amy's transportation home and with which transportation for her use could be secured at the termination of her period of leave. That amount would have to be deposited with your Superintendent or with me here.

Very respectfully,

HKM.

Supervisor in Charge.

Copy to Superintendent Lonergan.

Laguna New Mex
April 14, 1914.

Mr. Oscar H. Lipps.
Carlisle Pa.

Dear Friend:-

I will notify you
of my child to come home as I
am not feeling well, for she is the
only child girl I have and want
her to come home, Dear friend
let her come, and also we would
like to ~~know~~ know of the trip
how much it costs from there
to Laguna. So please write to me
at once. Awaiting your Answer,
I remain, your Friend.

Mrs. Marie Atsye.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Carlisle, Pa.

June 8th. 1911

Mr. Meyer: As Army Attyce was sent into the country
you may know that her eyes are not in a serious
condition. Her letter therefore was prompted more by
homesickness and dissatisfaction.

Respectfully,

Walter Rindtorff m. s.

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need
of Federal aid.

106

Date of report May 3, 1915

Name of child Amy M. Atoy Age 17 years Grade 6th

Home post office Laguna New Mexico

Tribe Pueblo Degree of Indian blood full

How many acres of land do you own _____ Location _____

What is the annual income from your land _____

Do you have any other income _____ How much _____

Is your father living no

Father's name Atoy

Home post office Laguna New Mexico

Tribe Pueblo Degree of Indian blood full

Is he a citizen _____

How much land does he own _____ Allotment No. _____

What is its estimated value _____

What is the annual income from his land _____

Does he have any other income _____

If so, how much _____

Does your father pay taxes on land or personal property _____

Is your mother living yes

Mother's name Marie Atoy

Home post office Laguna New Mexico

Tribe Pueblo Degree of Indian blood full

Is she a citizen _____

How much land does your mother own _____ Allotment No. _____

What is its estimated value _____

What is the annual income from her land.....
Does she have any other income.....
If so, how much.....
Does your mother pay taxes on her land or on personal property.....
With whom do you make your home *my mother.*
How many rooms in the house *five.*
How many live in the house *two.*
How far is your home from the nearest public school *About quarter of mile.*
Why do you not attend that school *because I wanted the advantages
and knowledge that Carlisle gives.*
How many teachers employed there *two.*
How many grades maintained *from first to eighth.*
How many months of school each year *ten.*
Did you ever attend a public school *yes.*
If so, how long *eighth mo.* Where *Ashbourne Pa.*
How many brothers of school age have you *not any.*
How many sisters of school age have you *not any.*
Are they in school.....
Where.....

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

Jan. 4th, 1916.

Rev. Fridolin Schuster,

Box 699, Gallup, New Mexico.

Dear Sir:

When your letter of recent date in regard to Amy Atsye's church attendance was received here the young lady was seen at this office and was questioned. She stated that she did not attend the Catholic church before she came to Carlisle and that when she arrived here she was erroneously reported as being a member of that church. It seems that for some time she attended services with the other students here who are Catholics because her name was so listed, but later she determined to attend elsewhere because she had not become a member of the Catholic church.

In view of the fact that at Carlisle students more than eighteen years of age have been allowed to elect to what church they desire to belong a similar privilege must be given Amy Atsye and the mother's request that was conveyed here by you cannot be complied with unless the girl consents.

-2- Rev. Fridolin Schuster, Box 699, Gallup, New Mexico.

In regard to Amy's coming home, this is to state that no objection to her release from this school will be interposed if it is recommended by Superintendent Lonergan that such action be taken. It is hoped, however, that the mother can arrange to get along without Amy's help until the latter has completed her period of enrolment at Carlisle.

Referring farther to your letter, I beg leave to report that Katie Cochran's trunk had gone forward by express before hearing from you. A list of the ornaments and other articles in the trunk when it was shipped was sent to Mr. Cochran for his information. The trunk's safe delivery to Mr. Cochran has not been reported.

I thank you for the information relative to Peter Davis. It is sad that so young and promising a person had to be afflicted as Peter was and that he did not make a more earnest attempt to regain his strength by remaining at the Laguna Sanatorium.

Very truly yours,

HKM.

Acting Superintendent.

(Copy to Superintendent Lonergan.)

No. 1

Request Blank.

I request that my children, ward Amy Atsye
of the Carlisle Government School

have Catholic instruction and attend Catholic religious services only.

Signed Maria Jesus Atsye

^{her}
(his mark)

Witnesses:

Marcelino Obeyta
John Schirosae

Date October 31, 1915

Church of the Sacred Heart

FRANCISCAN FATHERS

Gallup, New Mexico,

Dec. 13, 1915.

Superintendent Indian School,
Carlisle, Pa.

Dear Sir: —

I have been told that Amy Atsye, a Laguna girl at your school, has left the Catholic Church and is attending Protestant service. I asked Amy's mother, her father is dead, if she was satisfied to have her daughter attend Protestant service and she told me: No, that her daughter was baptized and confirmed in the Catholic Church, her people are Catholic and she wished Amy to be Catholic also. I then asked her to put her thumb print on the enclosed Blank in presence of two witnesses, which she did. As Amy is not of age will you kindly see that the request of her mother is complied with.

Amy's mother requested me to write to you and inquire if her ~~most~~ daughter, Amy, could not be sent home. Her mother is old and alone and really needs the attention and care of her daughter. This request might appear to follow from the other one, but I assure you that there is no connection between these two requests and that I have in no way influenced Amy's mother.

Church of the Sacred Heart

FRANCISCAN FATHERS

Gallup, New Mexico,

2.

Last week I was at Paguate and there Mr. O'm. Cochran, father of Katie Cochran who died recently at Carlisle, approached me with a request to write to you. He says that Katie had some money on deposit at the school and also that her necklace or silver beads were still at Carlisle. Now he asked me to inquire of you if said articles could be returned, as he is anxious to have them, especially the beads.

Peter James Davis, a Laguna boy, who returned from Carlisle some months ago died on November 2. The poor boy had hopes to the last. The doctor of Laguna tried his best to induce Peter to remain at the Sanatorium of Laguna, but he would not.

Wishing you a Merry Christmas and great success with your school I am

Sincerely yours,

(Rev.) Fridolin Schuster

Box 699, Gallup, N. Mex.

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

106
May 23 - 1916

My dear Mr. Lipps -

Last Saturday the twentieth
Amy was taken very sick.
Threatened with the same
trouble she had at Carlisle
just before coming to me -
I immediately called in
my physician and he
and I worked with her
Sunday and Monday.
This morning she was very
much improved but is far
from being well - I shall
do every thing in my power

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

To get her entirely well
and strong again -
Our Physicians think she
needs a tonic as her color
is very poor - If she continues
to improve which I pray she
will I will not write you again
until I send the monthly
report - Kindly tell me
to whom the Physicians list
shall be sent and who
is expected to say it - I
am now waiting to write
you and your assistance

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

Wm since Amy came
and tell you that I really
appreciate you sending
her to me. Wm than I can
find words to express my-
self. She has improved in
every way and oh! she tries
so hard to do just what is
right in all things - We
all were so happy to have
her and in a little treat-
ment took her to Salem New
Jersey last Wednesday in
the machine and I am

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

afraid she coughed - cold
Then on Thursday I took
her to town to buy her a
Sunday school bag as a
little gift from Mother and
me and we remained
in town nearly all day.

On the trolley she frequently
is sick and so she was
this day. I thought nothing
of that as I thought she
would be all right when she
had rested at home for a
little while. The next day
she said she was all right.

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

and went about her duties
as usual. Then the next
day Saturday she was
taken ill but not until
dinner time. She didn't
want the doctor so she thought
she would be all right - in
the morning - when the doctor
came. He examined her throat
nose and ear and remarked
hardly with her. I was terribly
distressed but I feel very much
better mentioning her condition
today. She had a splendid
night. I assure you all I

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

will do every thing for her
that - living. Lando can
do for me - for we truly love
her very very much indeed.
Thanking you all most heartily
for all your attention and
kindness to us with love

My truly yours -

Mrs. Oliver D. Trutt
Melrose Park.
Pa -

May 27, 1916.

Mrs. Oliver D. Trutt
Melrose Park, Pa.

Dear Mrs. Trutt:-

I have your letter relative to Amy Ataye's sickness and have to say that after careful consideration it has been decided that she would better return to Carlisle and then to her home. Her people have written me that they would like to have her at home. They are anxious about her health and we at Carlisle are also anxious. If she has not earned enough wages to pay her fare to Carlisle and to reimburse you for what you have advanced for her, please send me the bill to be paid from her account here. She has \$10.26 to her credit. You can also send her doctor bill to me. We have arranged for the other outing girls to return to Carlisle next Thursday June 1st. If this time suits, you can send her in then.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

May 26th, 1916.

Mrs. Helen Francis,

Laguna, New Mexico.

My dear Friend:

Your letter of the 18th instant has been received and I have noted therein that you and your mother are worried about your sister Amy. ^{Atsye} in reply thereto I must state that Amy has not been very strong for some time, so arrangements are being made to have her return here next week. It will then be decided without delay how soon her return home can be effected and you will be notified when to expect her.

Very truly yours,

EKM.

Superintendent.



Laguna New Mex.
May 18, 1916.

Dear Friend,-

I am writing to you
as I have learn of my sister
Amy been sick who is now
well, and does not feel as well
as ever she was and not as
happy but is trying to feel
happy while she is out east.
And we do not want her to
be getting any weaker but
please sent her home to us
while she is still in the same.

health, for her mother worries
for her on account of the three
day dead childrens you have
now sent home. She has
now been attending that
school three whole years.
I will close and await a
reply at your leisure.

Sincerely yours

Mrs Helen Francis

June 12th, 1916.

Mrs. Oliver D. Trutt,

Melrose Park, Pennsylvania.


Dear Madam:

I thank you for your favor of the 6th instant advising that Amy Atsye's condition has been found far less unsatisfactory than was feared and that she desires to remain in your home for the summer months. In view of the favorable report her sister at Laguna, New Mexico, has been advised that Amy may remain with you until further consideration can be given the request that she be returned home. It will likely be decided, therefore, that Amy is not to go home and you may assure her that we will do what we can to arrange so that she may continue with her studies and her work in the east.

Very respectfully,

HKM.

Acting Superintendent.



DR. J. H. DUBBS

8 TO 9.30 A. M.
2 TO 3 P. M.
(6 TO 8 P. M.
AND WEDNESDAY
ONLY
BY APPOINTMENT

2722 N. TWELFTH STREET

PHONE, TIOGA 4161

DATE

MR

ADDRESS

R

I might say that Miss
Hyer has had a
neuralgic attack affecting
head & ears. Otherwise she
is in good health with
no chronic suggestions.
J. H. Dubbs

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

6-6-1916

My dear Mr. Lipp

On May the twenty ninth we
closed our house and went
away to visit friends and
upon our return today June
the sixth found your letter
under the door - As you wanted
a reply earlier I regret very
much to keep you waiting this
long. However I am sure
you will understand the
delay. When I told my wife
your decision she cried and

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

said she did not want
to go away now as she felt
perfectly well and contented.
She is indeed very much
disturbed - she asked
me to write you and ask
you concerning to go if the
Government would pay her
car fare to her home in Louisiana.
The enclosed note from her
physician will satisfy you
as to her health - This is
the way I feel about her -
she has made wonderful

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

Progress both in her con-
valescence and actions and
should she remain at
the school for the next two
years as she has always
contemplated when she
returned to her people she
would be qualified to take
up the work she has assumed
so hard to do. With her re-
turn home her school days
are at an end and her
future is not nearly so bright.
She is such a good girl
and so worthy I feel

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

she must have more
Education. My thinks
her cousin who returned
home alarmed the family
very much by telling them
of her illness just before
leaving Carlisle and she
thinks they think she is
still ill. I do hope it
can all be arranged so
that she may stay. ~~she~~
My said she would
rather return in the
fall as the matter at

DR. OLIVER D. TRUTT
1004 WEST LEHIGH AVENUE
PHILADELPHIA

DENTIST

me is so warm in
the summer - Now we
will await your re-
ply. I have told you
all as well as I can
write. Hoping and
trusting for Miss Willson
and my truly yours
Mrs. Oliver D. Trutt
Melrose Park

P.S. I forgot to say that Miss Willson's doctor's
bill is \$2.00. Doctor Callan in
May 21 & 22. I will get the bill
Thursday and forward it to you ^{unmuddled} Mrs. Trutt

106

June 12th, 1916.

Mrs. Helen Francis,
Laguna, New Mexico.

My dear Friend:

You will recollect that in our letter of May 26th you were advised that your sister Amy would be returned here the following week on account of the fact that she did not seem to be very strong physically. Just about that time, however, an improvement in Amy's condition was noted and it is now her request that she be allowed to remain at the home where she is staying. If her return home must be effected it is Amy's desire that she be allowed to remain in the east until the hotter summer months are past.

Below I submit for your information a brief statement by a physician of Philadelphia who has recently given Amy a very close physical examination:

"I might say that Miss ^{Amy} Atsye has had a neuralgic attack affecting head and ears. Otherwise she is in good health with no chronic suggestions."

In view of the fact that nothing serious seems to be the matter and she is so anxious to continue her stay in the east permission is being given her to remain with Mrs. Trutt until we hear from you again.

-2- Mrs. Helen Francis, Laguna, New Mexico.

Please be assured that Amy is being well cared for and that the condition of her health has been taken into consideration in connection with your request that she be sent home. There is no cause for alarm and I hope you will advise us soon that the action taken meets with your approval and that your mother and you are willing to let Amy continue her stay in the east.

Very respectfully,

HMM.

Acting Superintendent.

July 5th, 1916.

Mrs. Helen Francis,
Laguna, New Mexico.

My dear Friend:

Your sister, Amy Atsyo, has returned here from her outing home and it can now be arranged to let her come to her mother's home as has been requested. However, I must state in this connection that thru an oversight it was not mentioned to you previously that Amy does not have enough money to her credit here to pay for her transportation and that because her period of enrolment here has not terminated she cannot be provided with a ticket at government expense. It will be necessary, therefore, to send not less than \$50 as the greater part of the amount she now has will be required to pay for incidental expenses enroute home.

Regretting very much that it cannot be decided to let Amy remain here and hoping that I shall hear from you soon about the amount that is required to pay for her transportation, I am,

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.

*Amn on
thru 24
7-31-16* 106

Aug. 7th, 1916.

Mrs. Helen Francis,
Laguna, New Mexico.

My dear Madam:

When your letter of the 24th ultimo was received here your sister, Amy Atsyo, was seen at this office and she stated then that she will have to wait here until the amount required to pay for her transportation home is forwarded here. In this connection I beg leave to add that the question of paying for Amy's transportation home is one that must be decided in accordance with the provisions of the School Rules, as she was enrolled for five years and there is no good and sufficient reason to send her home now at Government expense.

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.

she will wait until
I get money for her fare
NPD

Laguna New Mex

July 24, 1916.

Dear Friend

Your letter of July 5th reached me, and you said it was an oversight. But in my part it did not seem that way for when I awaited your reply I thought that very instance you would say in your letter that we were to pay Amy's transportation, and I am telling you the truth that our mother hasn't a cent to pay Amy's transportation to her home. We did not know how many years Amy was going to be in school until Mr. Hillion who was the witness told us that she was to remain five years. I told him to write to you be

fore he left Laguna to let Amy stay only three years for my mother never promised them to let Amy stay that long for she's old and needs some one to do the house work and she gets sick very sudden.

The child has been in your care for three whole years and you ought to be just as wishing to pay her transportation to her home for we hope that my sister has obeyed in every way and at school & in the country home.

Now I do not want my sister to have that sickness again for I know she will be apt to get it again as it is damp.

out east always.

I know the government is always willing to do it, but you teachers always refuse to return children back to their parents or home when they are in need not until the child gets worser.

I will now come to conclusion
Hoping to hear from you.

Your Friend.

Mrs Francis.

106

Home Address

Mari Atsye, Laguna

Tribe *Pueblo*

Shop

JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
7	8	7	10	11	12	1	2	3	4	5	6	

Patron

Locality

Days in School

Mrs. O. W. Truck

R. R. Station

Conduct

Address
Melrose Park Pa

Grade in
School

Ability

Recommended by

Grade of Home

Church

Health

Ret'd 4-15-76.

6-30-16

Earnings

Date of Outing 5-29-14

Date Returned *9-1-15* Wages

10.07

[illegible]

E ₄	E ₄									E ₄	E ₄	V ₄
H	H									V ₄	V ₄	V ₄
E ₄	E ₄									V ₄	V ₄	V ₄
W	10									5	12	12
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		

Miss Eliz. A. Edge
Downingtown, Pa.

Regional study

Ex.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.
U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.
U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.
12	12	2 ⁵⁰	4	4	4	5	

9-12-16

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

Name of Student		Home Address		Tribe												TOTAL OR AVERAGE			
Age at Entrance	Date of Entrance	Shop	Locality	Days in School	1917 JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.		DEC.		
Amy Atsye																			
Miss Eliz. D. Edge					Regular study.														
					Ed G														
					Ed G														
					Ed G														
					4. 7.														
Date of Outing		Date Returned		Wages															
Sept. '16																			

May 13, 1918

Mrs. Helen Francis,
Laguna, N. Mex.

Dear Friend:

I was very much surprised to get your telegram Friday inquiring about the health of your sister Amy as this was the first intimation that there was anything the matter. The Doctor has just reported that Amy is in splendid condition and there is absolutely no cause to worry about her health.

Amy's term of enrollment expires this coming June and I will arrange to send her home.

Very truly yours,

D-E

Superintendent

UNITED STATES INDIAN SCHOOL

CARLISLE, PA.

Men ger: This is an inquiry about Amy Atsye, I think. Please report on her health after you make sure that she is the sister of Mrs. Francis? N.R.D.

Confirmation of Telegram

Laguna, N.M., May 10, 1918

Mail to John Francis, Jr.,
Carlisle Indian School,
Carlisle, Pa.

Please let me know how my sister is, If she is not any better send her home.

Mrs. Helen Francis.

Pd. W.U.

OFFICIAL BUSINESS

GOVERNMENT RATE { PAID
COLLECT

Charge.....

Sent M.
(Eastern time.)

By
(Name of Telegraph Company)

.....
Superintendent.

Per

Mr. Mon Ger: This is an inquiry about my Attye, I think. Please report
on her health after you make sure that she is the sister of Mrs.

Transcript N.R.D.

Dr. Minger

Laguna New Mex
June 1, 1918.

Carlisle Ind Schl, Pa.

Mr. John Francis Jr.

Dear Friend:

Answer to your letter of the 29th
was indeed joy to us for we
surely want to see her back
home, And am satisfy and will
arrange to meet her.

Truly yours.

Mrs Helen Francis

CERTIFICATE OF PROMOTION

June 14, 1918., 191

This certifies that Amy Atsye
(Name of student.)has made the following record in Carlisle Indian School
(Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.

GRADE.

RATING.

English	1st Yr. Voc.	71
Arithmetic	"	59
Geography	"	69
Botany	"	70
General Exercises	"	74
General Average	"	69

Effort _____

Deportment _____

DETAILS SERVED.

LENGTH OF TIME IN EACH.

RATING.

and ~~is~~ is not eligible to pursue work in the Second year Vocational grade, academic; and
(Cancel one.)

_____ grade or year vocational